

## **Siviglia 2007: il documento finale**

La quinta Conferenza europea delle città sostenibili si chiude con “lo spirito di Siviglia” a favore dello sviluppo sostenibile. Durante l’evento internazionale più di venti città europee si sono unite agli Aalborg Commitments (Gli impegni delle amministrazioni locali) Pubblichiamo la traduzione del documento finale.

La Quinta Conferenza Europea delle Città Sostenibili venerdì 23 marzo terminava i lavori. Quattro giorni di esposizioni, dibattiti e tavole rotonde nel quale si è manifestato l’impegno e “lo spirito della città di Siviglia” a favore dello sviluppo sostenibile. L’evento internazionale ha riunito quasi 1700 delegati, sindaci, assessori, scienziati ed esperti di tutto il mondo. Nessuna delle precedenti conferenze di Aalborg, Lisbona e Hannover aveva raggiunto un numero così alto di partecipanti.

L’atto di chiusura finale ha visto unirsi agli Impegni di Aalborg di più di venti città europee: Parigi e Lille, Provincia di Cordoba, Sulmona, Teramo, Ancona, Rovigo, Lucca, Leverano –Lecce, La Línea de la Concepción, Fuengirola, Cazacca de la Sierra, San Juan de Aznalfarache, Leganés, Parla, San Sebastián de la Gomera, Vicent de Castellet, Ursula, New Artaki (Grecia) e Monaco di Baviera.

Durante la conferenza, abbiamo potuto ammirare esempi concreti che sono motivo e fonte d’ispirazione per un’introduzione vincente degli Impegni di Aalborg all’interno delle Amministrazioni locali.

Noi, amministrazioni locali:

- adatteremo le nostre politiche e le nostre azioni per affrontare le sfide della sostenibilità;
- motiveremo altre amministrazioni locali perché aderiscano agli Impegni di Aalborg;
- assicureremo l’avanzamento del nostro lavoro per raggiungere gli Impegni di Aalborg;
- porteremo gli impegni di Aalborg nelle strade e coinvolgeremo la gente nel nostro lavoro. Renderemo partecipi coloro che vorranno unirsi a questo “spirito”.

Noi, amministrazioni locali aiuteremo a raggiungere gli obiettivi:

- fissando indicatori locali in relazione con gli Aalborg Commitments;
- impegnandoci a monitorare l’avanzamento raggiunto dai lavori;
- mettendo a disposizione dei cittadini i risultati ottenuti.

La campagna europea Città Sostenibili continuerà a diffondere la Carta di Aalborg e gli Impegni di Aalborg sostenendo le amministrazioni locali partecipanti.

Inoltre, la Campagna Europea Città Sostenibili:

- Offrirà una piattaforma europea attiva per informare e assistere i governi nazionali e le istituzioni europee;
- valuterà e controllerà il lavoro realizzato in relazione agli Impegni di Aalborg.

In base allo “Spirito di Siviglia” invitiamo altre amministrazioni locali a firmare gli Impegni di Aalborg e a unirsi al nostro progetto comune. A sua volta, invitiamo le amministrazioni a utilizzare la campagna europea Città Sostenibili e la sua pagina web per condividere informazioni ed esperienze con l’obiettivo di ispirare e motivare altre città.

Diamo il nostro ringraziamento al Consiglio d’Europa, per il riconoscimento dell’importante ruolo degli Impegni di Aalborg all’interno della nuova Strategia di Sviluppo Sostenibile e invitiamo le Istituzioni europee a lavorare unite allo scopo di promuovere e raggiungere i nostri obiettivi comuni.

Scritto il 2007-03-26

(traduzione a cura di Giuseppe Iasparra)